

Cauza C-240/23

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

17 aprilie 2023

Instanța de trimitere:

Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală,
Germania)

Data deciziei de trimitere:

9 decembrie 2022

Recurentă:

Herbaria Kräuterparadies GmbH

Intimat:

Freistaat Bayern

Copie

Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală)

ORDONANȚĂ

[omissis]

În cauza de contencios administrativ

Herbaria Kräuterparadies GmbH,
[omissis] Fischbachau,

reclamantă, apelantă și
recurentă,

[omissis]

împotriva

Freistaat Bayern,
reprezentant de Landesanstalt für Ernährung und Landwirtschaft Bayern (Ministerul Public al landului
Bavaria)
[omissis] München,

pârât, intimat în apel
și intimat în recurs

Camara a 3-a a Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală),
în urma ședinței din 9 decembrie 2022,
[omissis]

a decis:

Suspendă procedură.

Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 267 TFUE, următoarele întrebări privind interpretarea Regulamentului (UE) 2018/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului (JO [2018] L 150 p. 1), în versiunea în vigoare a Regulamentului delegat (UE) 2022/474 al Comisiei din 17 ianuarie 2022 (JO [2022,] L 98 p. 1) și a Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în vederea pronunțării unei decizii preliminare:

- 1) Articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 trebuie interpretat în sensul că logoul Uniunii Europene pentru producția ecologică poate fi utilizat pentru un aliment prelucrat care este importat în Uniune în vederea introducerii pe piață ca produs ecologic, dar care, din cauză că conține, pe lângă produse vegetale, și minerale și vitamine de origine nevegetală, nu respectă cerințele prevăzute la articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu punctul 2.2.2. litera (f) din partea IV din anexa II la același regulament?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare: Din articolul 20 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene rezultă că logoul Uniunii Europene pentru producția ecologică poate fi utilizat pentru un aliment prelucrat, în cazul în care își are originea în Uniunea Europeană și respectă normele echivalente de producție și control ale unei țări terțe recunoscute potrivit articolului 48 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, dar nu și cerințele de la articolul 16

alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu punctul 2.2.2. litera (f) partea IV din anexa II la același regulament?

- 3) Din articolul 20 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene rezultă că un aliment prelucrat care își are originea în Uniunea Europeană poate purta termeni referitori la producția ecologică în conformitate cu articolul 30 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, fără a utiliza logoul Uniunii Europene pentru producția ecologică.

M o t i v e:

I

- 1 Litigiul privește etichetarea unui aliment prelucrat ca provenind din producția ecologică.
- 2 Reclamanta fabrică produsul „Blutquick”, un amestec de sucuri de fructe și extracte din plante care provin din producția ecologică. În această băutură au fost adăugate vitamine nevegetale și gluconat feros. Reclamanta comercializează „Blutquick” ca supliment alimentar. Pe ambalaj figurează logoul Uniunii Europene pentru producția ecologică, sigla biologică națională, precum și o indicație privind proveniența ingredientelor din „culturi biologice controlate”.
- 3 Prin decizia din 18 ianuarie 2012, Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (Oficiul landului Bavaria pentru Agricultură) a decis, printre altele, că reclamanta este obligată să îndepărteze, până la 1 decembrie 2012, de pe etichetă, din etichetarea și de pe materialele publicitare și comerciale referitoare la produs indicația referitoare la metoda de producție ecologică, protejată în conformitate cu articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 (JO [2007] L 189 p. 1). În motivare, el a arătat că potrivit dispozițiilor Regulamentului (CE) 834/2007 și articolului 27 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 al Comisiei din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul (JO [2008,] L 250 p. 1) în alimentele prelucrate pe care figurează termenul „ecologic” pot fi adăugate vitamine și minerale numai dacă utilizarea lor este impusă de lege. Acesta nu este cazul produsului „Blutquick”.
- 4 Reclamanta a formulat acțiune împotriva deciziei menționate. Verwaltungsgericht (Tribunalul Administrativ) a adresat Curții de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea”) întrebări privind interpretarea articolului 27 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 889/2008. În Hotărârea din 5 noiembrie 2014, Herbaria Kräuterparadies (C-137/13, EU:C:2014:2335), Curtea a statuat că articolul 27 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 trebuie interpretat în sensul că utilizarea unei substanțe vizate în această dispoziție

nu este impusă de lege decât dacă o normă de drept al Uniunii sau o normă de drept național conformă cu acesta impune direct adăugarea substanței menționate într- un produs alimentar pentru ca acesta din urmă să poată fi comercializat în mod general. Utilizarea unei astfel de substanțe nu este impusă lege în acest sens atunci când un produs alimentar este comercializat drept supliment alimentar cu o mențiune nutrițională sau de sănătate ori drept produs alimentar cu destinație nutrițională specială, chiar dacă aceasta presupune ca, pentru a respecta dispozițiile de drept al Uniunii privind încorporarea substanțelor în produse alimentare, acest produs alimentar să trebuiască să conțină o cantitate determinată din substanța respectivă. Curtea nu s-a pronunțat asupra obiecției ridicate deja de reclamantă în acea procedură, și anume că este discriminată în raport cu operatorii din țări terțe care dețin un sistem de producție recunoscut ca fiind echivalent, deoarece instanța de trimitere, Verwaltungsgericht (Tribunalul Administrativ), nu a adresat întrebări referitoare la acest aspect.

- 5 Verwaltungsgericht (Tribunalul Administrativ) a respins ca neîntemeiată acțiunea în anulare. Apelul formulat de reclamantă a fost de asemenea respins. În hotărârea din 29 iulie 2021 privind legalitatea deciziei atacate, instanța de apel a reținut că adăugarea de vitamine și gluconat feros într-un aliment prelucrat cum este „Blutquick” nu este expres impusă de lege, astfel încât utilizarea de către reclamantă a logoului pentru producția ecologică nu respectă cerințele de etichetare ale articolului 23 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Nici articolul 27 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 nu se interpretează în sens larg, ținând seama de articolul 20 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „carta”). Reclamanta consideră că suferă o inegalitate de tratament din cauza articolului 33 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, deoarece acesta permite introducerea pe piața din Uniunea Europeană a produselor concurente din SUA ca produse ecologice ce poartă logoul pentru producția ecologică, deși în acestea au fost încorporate substanțe, în special vitamine, care sunt interzise la producția în Uniunea Europeană în conformitate cu articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, cu articolul 27 alineatul (1) și cu anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 889/2008. Nu există însă o asemenea inegalitate de tratament. Este într-adevăr posibilă comercializarea produselor ecologice corespunzătoare din Statele Unite în Uniunea Europeană ca produse ecologice, însă ele nu pot să poarte logoul pentru producția ecologică. Potrivit articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, logoul pentru producția ecologică poate fi utilizat dacă produsele îndeplinesc cerințele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Acesta nu este pur și simplu cazul produselor echivalente; ele sunt conforme regulamentului în sensul articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 numai dacă respectă fără excepție cerințele acestuia. Acesta nu este cazul unui produs fabricat în SUA, care corespunde produsului reclamantei.
- 6 Prin intermediul recursului, reclamanta contestă în continuare decizia din 18 ianuarie 2012 și susține, în esență, că un produs importat ca produs echivalent poate purta logoul pentru producția ecologică și în cazul în care nu respectă normele de producție instituite prin Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Dacă i se

interzice acest lucru în privința produsului „Blutquick”, există o încălcare a principiului egalității consacrat la articolul 20 din cartă. În plus, există deja o asemenea încălcare deoarece produsele din SUA pot fi prezentate, independent de utilizarea logoului pentru producția ecologică, cu adaosuri de vitamine și minerale, în timp ce ea însăși nu poate comercializa produsul „Blutquick” decât ca produs convențional. Interdicția de a adăuga în produsul său vitamine și compuși minerali nu i se aplică, dacă nu este valabilă pentru producătorii din Statele Unite.

- 7 Pârâtul se opune recursului și susține, în esență, că un produs care provine dintr-o țară terță recunoscută poate să poarte logoul pentru producția ecologică numai dacă îndeplinește cerințele Regulamentului (CE) nr. 834/2007; că inegalitatea de tratament invocată nu există; că prin recunoașterea reciprocă a echivalenței s-a permis accesul pe piața din Uniune și a produselor care nu îndeplinesc cerințele Uniunii privind producția ecologică; că egalitatea de tratament cu produsele din Statele Unite, urmărită de reclamantă, ar determina o schimbare profundă a sistemului Uniunii Europene, care nu a fost prevăzută prin recunoașterea caracterului echivalent și care ar afecta obiectivele cadrului normativ al Uniunii Europene.

II

- 8 Este necesar să se suspende procedura și să se adreseze Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 267 al treilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „TFUE”), o cerere de pronunțare a unei decizii preliminare. Interpretarea dreptului Uniunii pertinent pentru soluționarea litigiului nu se impune cu o asemenea evidență încât nu mai lasă loc niciunei îndoieli rezonabile (a se vedea Hotărârea din 6 octombrie 2021, Consorzio Italian Management et Catania Multiservizi, C-561/19, EU:C:2021:799, punctul 39).
- 9 1. Prin decizia din 18 ianuarie 2012, reclamantei i s-a interzis să folosească pentru produsul său „Blutquick” indicația referitoare la metoda de producție ecologică, protejată de dreptul Uniunii. Sunt vizate de interdicție utilizarea logoului pentru producția ecologică și a siglei biologice germane, precum și eventuale alte indicații referitoare la metoda de producție ecologică, de exemplu în lista de ingrediente. Ținând seama de caracterul său de act administrativ cu efect permanent, pentru aprecierea juridică a dispoziției date este necesar să se aibă în vedere legislația în vigoare la momentul deciziei instanței de recurs (a se vedea în acest sens Bundesverwaltungsgericht (Curtea Administrativă Federală, denumită în continuare „BVerwG”), hotărârea din 13 iunie 2019 – 3 C 28.16 – BVerwGE 166, 32, punctul 11). Prin urmare, nu se mai aplică Regulamentul (CE) nr. 834/2007, pe care și-a întemeiat pârâtul decizia, ci Regulamentul (UE) 2018/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului (JO [2007] L 150 p. 1), care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2022.

- 10 2. Temeiul juridic pentru interdicția impusă reclamantei este constituit de articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848. Potrivit acestui articol, în eventualitatea unei nerespectări care afectează integritatea produselor ecologice sau în conversie pe parcursul oricăreia dintre etapele producției, pregătirii și distribuției, de exemplu, din cauza utilizării unor produse, substanțe sau tehnici neautorizate ori a amestecării cu produse neecologice, autoritățile competente se asigură că în etichetarea și publicitatea întregului lot sau a întregii serii de producție în cauză nu se face referire la producția ecologică. Nerespectarea, în sensul articolului 3 punctul 57 din Regulamentul (UE) 2018/484, care trebuie să existe pentru a fi incident [articolul 42 alineatul (1)], rezultă în cazul „Blutquick”, care este un aliment prelucrat, din articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu punctul 2.2.2 litera (f) din partea IV din anexa IIIa același regulament. Potrivit acestor dispoziții, la prelucrarea alimentelor este permisă utilizarea mineralelor (inclusiv a oligoelementelor), a vitaminelor, a aminoacizilor și a micronutrienților, însă numai cu condiția ca utilizarea lor în alimentele destinate consumului normal să fie o cerință legală care decurge direct din dispoziții de drept al Uniunii sau din dispoziții de drept intern compatibile cu dreptul Uniunii, cu consecința că alimentele nu pot fi introduse deloc pe piață ca alimente destinate consumului normal dacă mineralele, vitaminele, aminoacizii sau micronutrienții respectivi nu sunt adăugați. Nu este însă cazul produsului „Blutquick”, fapt care nu este pus în discuție nici de reclamantă. Prin urmare, adăugarea vitaminelor și a gluconatului feros în produsul reclamantei nu este prevăzută de textul literei (f) punctul 2.2.2. partea IV din anexa II la Regulamentul (UE) 2018/848. Aceasta are drept urmare excluderea utilizării logoului pentru producția ecologică, prevăzută la articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848; potrivit articolului 33 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2018/848, același lucru este valabil pentru sigla biologică germană. Potrivit articolului 30 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, nu este permisă nici etichetarea „Blutquick” ca „biologic” sau „ecologic”. În cazul aplicării nerestricționate a prevederilor menționate, interdicția ar fi legală începând cu 18 ianuarie 2012, iar acțiunea și recursul trebuie respinse.
- 11 3. În replică, reclamanta arată că din principiul egalității de tratament de la articolul 20 din cartă rezultă că ar trebui să i se permită să eticheteze „Blutquick” cu logoul pentru producția ecologică și cu indicația referitoare la producția ecologică, deoarece un produs corespunzător fabricat în SUA poate fi comercializat în această țară ca „organic”. Prin urmare, în temeiul Acordului privind echivalența încheiat între Uniunea Europeană și SUA, ar trebui comercializat în Uniune ca aliment ecologic, utilizând inclusiv logoul pentru producția ecologică. Dacă acest argument este un motiv pentru admiterea recursului, este o chestiune pe care instanța nu o poate tranșa fără a sesiza Curtea de Justiție a Uniunii Europene. Speța ridică mai multe întrebări privind interpretarea dreptului Uniunii, ce trebuie clarificate.
- 12 a) Instanța consideră că este incidentă Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene în conformitate cu articolul 51 alineatul (1) prima teză din aceasta,

întrucât prin dispozițiile Regulamentului (UE) 2018/848 este vizată punerea în aplicare a dreptului Uniunii.

- 13 b) Articolul 20 din cartă impune ca situații comparabile să nu fie tratate în mod diferit și ca situații diferite să nu fie tratate în același mod, cu excepția cazului în care un astfel de tratament este justificat în mod obiectiv (jurisprudența constantă a Curții, Hotărârea din 3 februarie 2021, C-555/19, EU:C:2021:89, punctul 95).
- 14 aa) În legătură cu existența unei inegalități de tratament, este necesar să se lămurească mai întâi dacă reclamanta invocă în mod întemeiat că în privința utilizării logoului pentru producția ecologică, produsul său „Blutquick” este tratat diferit de modul în care este tratat un produs corespunzător al unui operator dintr-o țară terță cum este SUA, atunci când acesta este importat în Uniune în conformitate cu articolul 45 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 în vederea comercializării ca produs ecologic. Astfel cum s-a arătat la punctul 2, „Blutquick” nu poate fi introdus pe piață cu logoul pentru producția ecologică în temeiul articolului 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 din cauza adăugării de vitamine și a gluconatului feros. Astfel, există un tratament inegal atunci când un aliment prelucrat, corespunzător acestui produs, care provine dintr-o țară terță, în care, potrivit normelor de producție echivalente recunoscute, este permisă adăugarea vitaminelor și mineralelor corespunzătoare, poate să poarte logoul pentru producția ecologică la introducerea pe piață în Uniunea Europeană, cu toate că, din cauza adăugării acestor vitamine și minerale, nu respectă normele de producție ale Regulamentului (UE) 2018/848.
- 15 În opinia instanței, pe baza dispoziției articolului 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 și a jurisprudenței existente a Curții de Justiție a Uniunii Europene, inclusiv în cauza C-137/13, nu se poate răspunde suficient de clar la întrebarea dacă un astfel de produs importat dintr-o țară terță poate să poarte logoul pentru producția ecologică. Sub imperiul Regulamentului (CE) nr. 834/2007, instanța de apel a răspuns negativ la această întrebare, reținând, în esență, că, potrivit articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, logoul pentru producția ecologică poate fi utilizat dacă produsele răspund exigențelor enunțate în regulament. Regulamentul (CE) nr. 834/2007 operează o distincție între produsele care răspund exigențelor regulamentului și produsele care sunt doar echivalente. Acestea din urmă nu îndeplinesc cerințele regulamentului în sensul articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Această argumentație, care poate fi în principiu transferată și în cazul legislației în vigoare în prezent, nu este însă atât de concludentă încât să se considere că rezultatul interpretării este neîndoielnic. Acest lucru este valabil în măsura în care instanța de trimitere are în vedere economia dispoziției și obiectivul protecție consumatorilor. Dimpotrivă, anumite elemente ar trebui să susțină ipoteza că un aliment prelucrat, produs într-o țară terță, care a fost introdus pe piața din Uniunea Europeană în condițiile articolului 45 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, poate să poarte logoul pentru producția ecologică, chiar dacă conține, pe lângă produse vegetale, și minerale și vitamine de origine nevegetală, neîndeplinind astfel cerințele de la articolul 16 alineatul (1) din

Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu punctul 2.2.2. litera (f) din partea IV din anexa II la același regulament. Pe de o parte ar fi compatibil cu modul de redactare a articolului 33 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 să se considere că sunt echivalente, potrivit articolului 45 și următoarele din Regulamentul (UE) 2018/848, ca norme ce răspund „exigențelor regulamentului”, nu normele de producție, ci, în cazul unui produs importat în Uniune, dispozițiile privind importul, în special normele de producție și control. În acest caz, pentru a răspunde exigențelor în sensul articolului 33 alineatul (1) a doua teză din Regulamentul (UE) 2018/848 ar fi suficient ca produsul să fi fost importat conform cerințelor aplicabile potrivit acestui articol. Pe de altă parte, ar fi conformă obiectivului înlăturării obstacolelor comerciale, urmărit prin recunoașterea echivalenței și prin acordul privind echivalența, mai degrabă posibilitatea ca un produs dintr-o țară terță, importat cu respectarea normelor de echivalență, să fie etichetat ca produsul „echivalent” din Uniune, care nu respectă însă standarde identice; logoului pentru producția ecologică ar trebui să i se acorde o importanță considerabilă în ceea ce privește situația concurențială a produsului din țara terță.

- 16 bb) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, ar putea exista o inegalitate de tratament în privința utilizării logoului pentru producția ecologică între producătorii stabiliți în Uniunea Europeană și cei din țări terțe, care aplică norme de producție recunoscute ca echivalente, în situația în care introducerea pe piața din Uniune a unui produs fabricat în Uniune și a unui produs fabricat într-o țară terță ar constitui situații de fapt comparabile, independent de normele de producție și control diferite aplicate în Uniune, pe de o parte, și în țara terță, pe de altă parte. În acest sens, s-ar putea susține că în speță nu este vorba despre producție, ci despre etichetarea produselor ce pot fi introduse pe piața din Uniune și care sunt concurente între ele. Dacă ar exista o inegalitate de tratament, ea ar putea fi totuși justificată. Ca motiv obiectiv pentru inegalitatea de tratament ar putea fi avute în vedere recunoașterea echivalenței înseși sau facilitarea comerțului urmărită prin aceasta. În schimb, reclamanta consideră că o asemenea justificare nu poate fi avută în vedere, cel puțin în situația în care Comisia Europeană a recunoscut, în opinia sa, ca echivalente normele de producție și control, cum sunt cele din speță, care nu corespund dispozițiilor „esențiale” aplicabile în Uniune. În acest caz, operatorul care produce în Uniune are dreptul [să invoce] numai [obligatia de a] respecta normele de producție aplicabile operatorilor țării terțe. Astfel, la întrebarea dacă din articolul 20 din cartă rezultă că logoul pentru producția ecologică poate fi utilizat pentru un aliment prelucrat, în cazul în care își are originea în Uniunea Europeană și respectă normele de producție și control echivalente ale unei țări terțe recunoscute în conformitate cu articolul 48 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, dar nu și cerințele de la articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu punctul 2.2.2. litera (f) din partea IV din anexa II la același regulament, nu se poate răspunde cu suficientă certitudine. Această problemă abordată, legată de practica recunoașterii reciproce, poate avea o mare importanță. Ea ridică întrebări variate cu privire la egalitatea de tratament și la discriminarea inversă, precum și la o pierdere implicită a autonomiei de reglementare a Uniunii (a se vedea Concluziile avocatei

generale Sharpston prezentate la 8 mai 2014, C-137/13,EU:C:2014:318, punctul 59). În această măsură, sunt necesare lămuriri din partea Curții de Justiție a Uniunii Europene.

- 17 cc) Independent de dreptul de a utiliza logoul pentru producția ecologică, se ridică în același mod întrebarea privind indicația referitoare la producția ecologică în sensul articolului 30 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, a cărei utilizare i-a fost de asemenea interzisă reclamantei prin decizia atacată.
- 18 Dacă doi operatori produc același aliment prelucrat, care respectă normele echivalente de producție și control ale unei țări terțe, recunoscute în conformitate cu articolul 48 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, dar nu și – precum în speță, din cauza adăugării anumitor ingrediente – cerințele articolului 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu litera (f) punctul 2.2.2. partea IV din anexa II la același regulament, și dorește să comercializeze respectivele produse în Uniunea Europeană cu indicația referitoare la producția ecologică, există, în situația în care se consideră că situațiile de fapt sunt în esență comparabile, o inegalitate de tratament în sensul articolului 20 din cartă. În timp ce operatorul care produce în Uniunea Europeană nu poate, potrivit articolului 30 alineatul (1) a doua teză din Regulamentul (UE) 2018/848, să aplice pe produsul său, pe care îl comercializează în Uniunea Europeană, indicația referitoare la producția ecologică, operatorul stabilit într-o țară terță, recunoscut în conformitate cu articolul 48 din Regulamentul (UE) 2018/848, își poate comercializa produsul cu această indicație. Acest lucru decurge din faptul că, potrivit articolului 45 alineatul (1) litera (b) punctul (iii) din Regulamentul (UE) 2018/848, un produs vizat de acest regulament poate fi importat dintr-o țară terță pentru a fi introdus pe piață în Uniune ca produs ecologic dacă îndeplinește, printre altele, condiția de a proveni dintr-o țară terță recunoscută în conformitate cu articolul 48 din Regulamentul (UE) 2018/848 și respectă normele echivalente de producție și control ale acestei țării.
- 19 Întrebările de la bb), referitoare la justificarea unei inegalități de tratament între producătorii stabiliți în Uniunea Europeană și cei stabiliți în țări terțe, se adresează *mutatis mutandis* și în privința indicației prevăzute la articolul 30 din Regulamentul (UE) 2018/848. Este necesar să se stabilească dacă din articolul 20 din cartă rezultă că un aliment prelucrat, originar din Uniunea Europeană, poate purta termeni referitori la producția ecologică în conformitate cu articolul 30 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848, fără a utiliza logoul Uniunii Europene pentru producția ecologică. Răspunsul la întrebare nu este vădit nici pentru această situație.
- 20 4. Întrebările ridicate sunt pertinente pentru soluția în cauză. În acest stadiu al procedurii, instanța pornește de la premisa că un produs corespunzător produsului „Blutquick” poate fi fabricat și comercializat în Statele Unite ca aliment ecologic.
- 21 a) Statele Unite reprezintă o țară terță recunoscută în conformitate cu articolul 48 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/848 coroborat cu articolul 33 alineatul

(2) din Regulamentul (CE) 834/2007. Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 126/2012 al Comisiei din 14 februarie 2012 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 889/2008 în ceea ce privește documentele justificative și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din Statele Unite ale Americii (JO [2008,] L 41, p. 5), ele au fost incluse pe lista țărilor terțe din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe, ale căror sisteme de producție și măsuri de control pentru fabricarea ecologică a produselor agricole au fost recunoscute ca fiind echivalente cu cele din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Temeiul este constituit dintr-un acord privind echivalența din 15 februarie 2012, încheiat prin corespondență. Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/931 al Comisiei din 17 iunie 2015 de modificare și rectificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe (JO [2007,] L 151, p. 1), preluarea, pentru care inițial s-a prevăzut un termen, a fost prelungită pe durată nedeterminată. Potrivit articolului 48 alineatul (1) a doua teză din Regulamentul (UE) 2018/848, recunoașterea expiră la 31 decembrie 2026. Prin Decizia (UE) 2021/1345 a Consiliului din 28 iunie 2021 de autorizare a începerii negocierilor în vederea încheierii de acorduri privind comerțul cu produse ecologice (JO [2021,] L 306, p. 2), Comisia a fost autorizată să înceapă astfel de negocieri, printre altele, cu SUA.

- 22 b) Instanța de apel a reținut, cu efect obligatoriu pentru instanța de recurs [articolul 137 alineatul (2), articolul 173 prima teză din Verwaltungsgerichtsordnung (Codul de procedură administrativă, denumit în continuare „VwGO”) coroborate cu articolul 560 din Zivilprozessordnung (Codul de procedură civilă, denumit în continuare „ZPO”)] că potrivit dreptului aplicabil în Statele Unite – în special Organic Foods Production Act (OFPA) (Legea privind producția de alimente organice) – vitaminele și mineralele alimentare pot fi folosite în anumite condiții ca ingrediente sau ca produse prelucrate care sunt etichetate ca ingrediente sau ca grupuri de alimente de producție ecologică (articolul 206.605 din OFPA). În ședință, părțile au declarat că potrivit reglementării actuale, ele consideră că un produs echivalent cu cel al reclamantei poate fi comercializat în Statele Unite ca „organic”.

[omissis]

[Semnături]